



DIARIO

DEL GOBIERNO DE CATALUÑA

Y DE BARCELONA,

Del Sábado 18 de Mayo de 1811.

S. Felix de Cantalicio Confesor.

Las quarenta horas están en la Iglesia de San Miguel del Puerto; se expone á las ocho y media de la mañana, y se reserva á las seis y media de la tarde.

| DIA. | TERMÓMETRO | BARÓMETRO. | VIENT. Y ADMÓSFERA |
|------------------------|------------|------------|-------------------------|
| 16 á las 11 de la noc. | 15 grad. | 9 28 p. l. | S. E. Nubes. |
| 17 á las 6 de la mañ. | 14 | 2 28 | N. Cub. lluvia. |
| 17 á las 2 de la tard. | 14 | 5 27 II | E. v. Entrecub. lluvia. |

ESPAGNE.

Madrid, 29 Février.

Un détachement de la garnison de Ségovie reçut, le 9 de mois, l'ordre de M. le général Tilly de marcher à Madrona et à Abades, pour en chasser une bande de brigands qui s'y était établie, ce qui fut exécuté avec succès. On prit 20 hommes et 25 chevaux.

Le même détachement a poursuivi et dispersé le 12 de ce mois une autre

ESPAÑA.

Madrid 29 de Febrero.

Un destacamento de la guarnicion de Segobia tuvo orden el 9 del corriente del general Tilly de marchar para Madrona y Abades, para echar una bandada de salteadores que se habia establecido allí, lo que se executó ventajosamente. Fuéron tomados 20 hombres y 25 caballos.

El mismo destacamento persiguió y dispersó el 12 del corriente otra

bande. Il s'est encore emparé de beaucoup d'hommes et de chevaux.

M. le commandant d'Alcala a purgé les environs de cette ville d'une troupe de bandits qui y exerçaient chaque jour leur brigandage.

AUTRICHE.

Vienne, 3 Mars.

Il paraît que les affaires de la Serbie seront bientôt décidées. On dit que 20,000 russes sont attendus à Belgrade et dans les environs, au commencement de ce mois. La garnison russe qui est entrée dans cette place le 10 février est composée d'une division de grenadiers et d'une division de fusiliers, formant en tout 500 hommes, sous le commandement du colonel Alexandre Fedorovitch. Cette troupe a été reçue au bruit du canon et au son de toutes les cloches. Les officiers et les soldats ont été invités à un dîner qui leur a été donné au nom de la ville. Les casernes du château étant dans un très-mauvais état, on les a provisoirement logés chez les habitants; ils doivent incessamment occuper la citadelle. Les membres de l'assemblée serbienne qui s'est dissoute, il y a quelque temps, sont revenus à Belgrade. Les frontières de l'Autriche, du côté de la Serbie, sont étroitement gardées, et l'exportation des denrées pour le service reste défendue.

EMPIRE FRANÇAIS.

Rome, 29 Février.

Les travaux pour la restauration des monuments de l'ancienne Rome se

bandada. También se apoderó de muchos hombres y caballos.

El comandante de Alcalá limpió los contornos de ésta ciudad de una cuadrilla de saltadores que cada día cometían latrocinios.

AUSTRIA.

Viena 3 de Marzo.

Parece que los asuntos de la Servia quedarán quanto antes determinados. Se dice que 20,000 rusos están agudándose en Belgrado y sus contornos à principios del corriente. La guarnicion rusa que entró en la plaza el 10 de Febrero se compone de una division de granaderos, y de una de fusileros, que hacen en todo 500 hombres al mando del coronel Alexandro Fedorovitch. Esta tropa fué recibida con salva, y repique de todas las campanas. Los oficiales y soldados fueron convidados à una comida que se les dió en nombre de la Ciudad. Estando las casernas del castillo en muy mal estado, dichas tropas se alojaron provisionalmente en las casas de los habitantes; quanto antes deberán ocupar la Ciudadela. Los individuos de la asamblea Servia, que poco ha fué disuelta, han vuelto à Belgrado. Las fronteras de Austria, de la parte de la Servia, están estrechamente guardadas y la extraccion de géneros para el servicio queda prohibida.

IMPERIO FRANCES.

Roma 29 de Febrero.

Las obras para la restauracion de los monumentos de la antigua Roma

poursuivent toujours avec activité. On consolide dans ce moment les superbes colonnes de marbre grec du temple de Jupiter-Tonnant.

On sait qu'Auguste étant en Espagne, eut un de ses gens tué à ses côtés par la foudre; que ce fut pour remercier les dieux de l'avoir préservé d'un grand péril, qu'il fit construire ce temple magnifique, et le dédia à Jupiter-Tonnant. Ce monument est placé sur le penchant du Capitole, du côté qui regarde le Forum, sur le bord de la Voie triomphale, entre le temple de la Concorde et le Tabularium; il se trouvait au milieu de ces édifices sans nombre construits à diverses époques, et dédiés séparément ou collectivement à presque toutes les divinités de l'Olympe; ce qui faisait dire à Cicéron que le Capitole était le séjour des dieux. Les incendies, les tremblemens de terre, le temps qui détruit tout, ont fait disparaître la plupart de ces monumens; et les restes du temple de Jupiter-Tonnant sont comme enterrés au milieu de leurs décombres.

Tous les antiquaires ont parlé des temples de la Fortune, de Mars, d'Hercule, de Vénus, de Junon, du Dieu de la Foi, du portique de Livie, de l'arc de triomphe de Scipion l'Africain, qui étaient sur le mont Capitolin. Ils nous en ont donné l'histoire sans pouvoir nous indiquer exactement les lieux où ils étaient placés. Maintenant il est permis d'espérer que les fouilles qui seront faites autour du temple de Jupiter-Tonnant feront découvrir quelques ruines, peut-être même quelques inscriptions qui faciliteront

continuan siempre con actividad. Ahora se están consolidando las suntuosas columnas de marmol griego del templo de Jupiter Tonante.

Todos saben que Augusto estando en España, tuvo à su lado uno de los suyos muerto de un rayo: que hizo construir este magnífico templo en accion de gracias de haber sido preservado de tan gran peligro, y lo dedicó à Jupiter Tonante. Este monumento está à la baxada del Capitolio à la parte del Foro al cabo de la via triunfal, entre el templo de la Concordia, y el Tabulario: habia en medio innumerables edificios en diferentes épocas, y dedicados separada ó colectivamente à casi todas las divinidades del Olimpo; lo que hacia decir à Cicéron que el Capitolio era la morada de los dioses. Los incendios, terremotos, y el tiempo que todo lo destruye han hecho desaparecer la mayor parte de aquellos monumentos; y los restos del templo de Jupiter Tonante, están enterrados en medio de sus ruinas.

Todos los antiquarios han hablado de los templos de la Fortuna, de Marte, Hercules, Venus, Juno, del Dios de la Fé, del Portico de Livia, y del arco triunfal de Scipion Africano que estaban en el monte Capitolino. Nos han dado la historia de ellos sin poder exactamente indicarnos los lugares donde estaban sitiados. Por ahora podemos esperar que las excavaciones hechas al rededor del templo de Jupiter Tonante harán descubrir algunas ruinas, y tal vez algunas inscripciones que facilitarán los medios de estable-

ront les moyens d'établir, d'une manière plus positive, la topographie du mont Sacro.

cer de un modo mas positivo la topografia del monte Sacro.

NOTICIAS PARTICULARES DE BARCELONA.

Administración de la guerra.

Dimanche 19 mai 1811, heure de midi, il sera procédé à la vente, au plus offrant, des cuirs provenant de la Boucherie militaire. Cette vente aura lieu dans le local des boucheries à Barcelonette, aux charges, clauses et conditions qui seront expliquées avant l'ouverture des enchères.

Administración de la guerra.

Domingo, 19 de mayo corriente, à medio dia, se procederá à la venta, al mayor postor, de los cueros procedentes de la Carnicería militar. Dicha venta se hará en la misma Carnicería en la Barceloneta, con las cláusulas y condiciones que se explicarán antes de abrir al público encante.

AVISO.

Le public est prévenu que l'on procédera aujourd'hui samedi 18 mai courant, à une nouvelle enchère du navire le *Cados*, en la chancellerie du Consulat de France, depuis onze heures du matin jusqu'à une heure de l'après midi.

Se previene al público que hoy sábado 18 del corriente, se procederá, en la chancillería del consulado de Francia, desde las once de la mañana hasta la una de la tarde, el nuevo encante del navío el *Cados*.

Il est également prévenu qu'on vendra en la chancellerie dudit Consulat, lundi prochain, 20 mai courant, et aux mêmes heures, les 45 pipes et 10 demi-pipes neuves du chargement du bateau la *Purísima Concepcion*, patron Christophe Mateu, ainsi que ledit bateau avec ses agrès, appareils, appartenances et dépendances, conformément à l'inventaire déposé en chancellerie, et le tout en l'état où il se trouve.

Se previene igualmente que en la misma chancillería se venderá, Lunes próximo, 20 de mayo corriente, y à las mismas horas, las 45 pipas, y 10 medias pipas nuevas, del cargamento del batel la *Purísima Concepcion*, patron Cristobal Mateu, y tambien dicho batel con sus aparejos y dependencias, conforme al inventario depositado en chancillería, y en el estado en que se encuentra.

Serviente.

Un cuisinier français désire trouver une maison pour faire la cuisine, la pâtisserie et généralement tout ce qui concerne cet état; s'adresser chez le marchand de tabac, rue des Escudellers.

Un cocinero francés desearía encontrar una casa para hacer la cocina, y pastelería y todo lo necesario en su estado; la persona que lo necesitare, podrá acudir al estanguillo de la calle dels Escudellers donde le darán-razon.